

路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



高举耶稣，领人归主。

Exalting Jesus, Leading Others to Christ.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播
每週三 7:30pm 網上禱告會点击网站滚动的红色链接
Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉献专用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

网上奉献: www.LouisvilleCCC.org

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

E-mail: LCCC6120@gmail.com

January 1, 2023

崇拜程序

一月一日 | 九點四十五分

报告-----司会
序乐-----静默
宣召-----会众

3 你要极力扬声

赞美诗歌-----领诗 / 会众
主我爱祢 & 活著為祢

祷告-----司会
读经-----司会

路加福音 1:30~33

儿童祝福-----Troy Bullock
信息-----房正豪牧师

高举耶稣的名

回应诗歌-----领诗 / 会众
常常喜乐

恭守主餐-----房正豪牧师
奉献、祷告-----司会

祝祷-----房正豪牧师
诗歌-----领诗 / 会众

愿主赐福保护你

殿乐-----默祷感恩

司會 Michael Boykin	領唱 邱清忠弟兄	音響 张栋省弟兄
翻譯 張金星姊妹	伴奏	影視 邢嵘弟兄

ORDER OF WORSHIP

January 1 | 9:45am

Announcements ----- W.L.
Prelude ----- Meditation
Call to Worship ----- W.L.
3 Lift Up Your Voice with a Shout
Hymns of Praise ----- H. L./Cong.
I Love You, Lord & Live for You
Prayer----- W.L.
Scripture Reading----- W.L.
Luke 1:30~33
Blessing of Children----- Troy Bullock
Sermon ----- Rev. Steven Fang
Lifting up the name of Jesus
Hymn ----- H. L./Cng.
Rejoice Always
Communion ----- Rev. Steven Fang
Offertory and Prayer ----- W.L.
Benediction ----- Rev. Steven Fang
Hymns ----- H. L./Cong.
The Lord Bless You and Keep You
Postlude ----- Silent Meditation

Worship leader Bro. James Yu	Hymn Leader Jack Chiu	Sound Daniel Chang
Interpreter Venus Zhang	Accompaniment	PPT & Video Rong Xin

【事工报告】

1. **【圣诞礼拜】** 感谢大家参加上周主日特别礼拜。圣诞故事庆祝基督在伯利恒的诞生，作为基督徒庆祝有史以来最快乐的事件之一，照亮了我们心中的喜悦。

2. **【元旦】** 告别 2022，从今天开始 2023，让我们为 2023 的新的可能性祷告，反思我们过去一年的所有成就，感谢上帝赐予我们教会的所有祝福。

3. **【穆拉蒂宣教奉献】** 感谢您对穆拉蒂的捐助。通过这次奉献，我们记住并支持所有在该地区的传教士的努力和牺牲。穆拉蒂女士到中国的使命以及她恳求美国教会支持宣教工作的努力最终导致教会创立了穆拉蒂奉献基金。该基金现在帮助世界各地的宣教士服务。

4. **【儿童教师】** 本教会邀请「肯塔基州儿童布道团契」(CEF) 为我们儿童事工的教师提供课程。CEF 通过冒险故事、歌曲等和技巧将福音带给孩子们。他们也帮助其他人学习正确的方法来训练孩子。培训将包括 2 月的两个星期六的两到四个小时的课程。请联系 Troy 或汪云了解更多信息。(致电 Troy 425 247 6125)

5. **【庆祝春节】** 参加春节需要订票 **RSVP**，请尽快上线报名。我们首先在我们的教会和小组成员中进行宣传，以便在我们向社区宣传之前为您提供预订的机会。注册只需要几分钟。您可以通过谷歌“Louisvilleccc.org”进入我们的教会网站，然后“点击”中国新年联欢晚会的横幅。请注意，人数有限制。

6. **【代祷事项】** 请代祷：

• 大病初愈者：

o Justin Wang 的嫂子 Ma Yu Riu 因脑大量出血正在接受生命支持，并继续接受生命支持。

o 房牧师和许多其他正在感冒中恢复

o 陈教授的妻子茜西，最近跌倒并接受了手术。

• 金星姐妹神学院毕业后正在找新工作

• 身处战乱地区的人们。

• 在中国大陆被迫害的人。

• 世界各地的传教士包括泰国北部的 Wendy Wang 和 Chow。

【Announcements】

1. **【Christmas Service】** Thanks to everyone who attended last Sunday's Special Service, The Christmas Story. The Christmas Story celebrates the birth of Christ in Bethlehem and as Christians celebrating one of the most joyous events to ever come to pass illuminates the joy in our heart.
2. **【New Year's Day】** We say goodbye to 2022 as 2023 begins today, let us pray for new possibilities offered in 2023 and reflect on all our accomplishments of the past year and thank God for all the blessings bestowed on our church.
3. **【Lottie Moon】** We thank you for your donations to the Lottie Moon offering. Through this offering, we remember and support the efforts and sacrifices of all those missionaries in the field. Lottie Moon's mission to China and her efforts to plead with churches in the United States to support mission efforts eventually led churches to create the Lottie Moon Offering. This fund now serves missionaries all over the world.
4. **【Teachers】** Our Church invited the Child Evangelism Fellowship (CEF) of Kentucky to provide classes for teachers of our children ministry. CEF brings the gospel to children through adventure stories, songs and other and techniques. They also help others learn proper ways to disciple children. Training will consist of two-four hour classes on two Saturdays in February. Please contact Troy Bullock or Wang Yun for more information. (call Troy at 425 247 6125)
5. **【Chinese New Year】** RSVP is needed for the Chinese New Year, please go on line and sign up as soon as possible. We are promoting within our church and Cell Group members FIRST in order to provide you the opportunity to make reservations before we promote to the community. Signing up would only take a few minutes. You can go to our church website by Google "Louisville Chinese Christian Church" and "Click" on the Chinese New Year Gala Moving Banner. Please note that there is a limited availability.
6. **【Prayer Request】** Please be in prayer for:
 - Those Recovering from illnesses:
 - o Justin Wang's sister in law Ma Yu Riu is on life support from a massive brain hemorrhage, and continues on life support.
 - o Our Pastor and many others who are recovering from a cold
 - o Nancy Chen, Professor Chen's wife who recently fell and had surgery.
 - Venus Zhang, who is looking for a new job after completing seminary study
 - People caught in war torn areas.
 - Those being persecuted in Mainland China.
 - Missionaries worldwide including Wendy Wang in north Thailand and the Chow.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	68
祷告会(每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	17

【2022 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$272,038.00
每月平均预算	Monthly Budget	\$22,669.84
十月奉献	October Total	\$16,728.00
十一月奉献	November Total	\$18,627.00
全年累积奉献	Total Offering	\$220,139.50
1~11 月伙食收入	1~11 Meal income	\$6,450.00

教会网上奉献 www.LouisvilleCCC.org

邮寄奉献专用信箱 P.O. Box 91926, KY 40291

1/8/2023 【下主日事奉人员】 Next Week Service Personnel

讲员 Speaker	房正豪牧师 Rev. Steven Fang
领会 Worship Leader	Bro. Phillip Howard
领唱 Hymn Leader	Bro. Oren Johnson
伴奏 Accompaniment	
翻译 Interpreter	王思親弟兄 Bro.Simon Wang
招待 Usher	James & Yvette

【音响 Sound】

【影视 PPT & Video】

Bro. Jesse Morris

姜英达弟兄 Forest Jiang

【中文主日学】 班级、负责人、教室

慕道班	房師母	图书馆
诗篇	邱清忠弟兄	饭厅
使徒行传	杨红姐妹	18 号房
Youth 18 up	Chih Chang	Room 20
Grade 7~12	Corey Vaughan	Room 21

(每月背诵金句) 彼得前书 1 Peter 5:7

你们要将一切的忧虑卸给神，
因为他顾念你们。

Cast all your anxiety on him because he cares for you.